

Inhalt



Einführung 7

I WAS IST EINE SCHRIFT? 18

Kapitel 1 Der Stein von Rosette wird gelesen 20
Das klassische Ägypten • Die Weisheit der Hieroglyphen •
Die Entdeckung des Steins von Rosette • Die Entzifferung
beginnt • Champollion knackt den ägyptischen Code • Das
Wesen der ägyptischen Hieroglyphen

Kapitel 2 Laut, Symbol und Schrift 36
Sichtbare und unsichtbare Sprache • Zeichensprache •
Theorien des Lesens • Laut und Schreibweise • Wie die Schrift
Bedeutungen übermittelt • Bilderrätsel • Kurzschrift • Die
Einteilung der Schriftsysteme • Sprache und Schrift • Das
Prestige einer Schrift • Die graphische Dimension •
Piktographie

Kapitel 3 Vorstufen der Schrift 52
Symbole der Eiszeit • Kerbhölzer und Knotenschriften •
Piktogramme der Indianer • Ein sibirischer Liebesbrief •
«Marken» aus Ton • Tönerne Briefumschläge • Die ersten
Tontafeln • Das Zählen im Nahen Osten des Altertums •
Archaische Buchhaltung

II UNTERGEGANGENE SCHRIFTEN 68

Kapitel 4 Keilschrift 70

Das alte Mesopotamien • Die Entzifferung der Keilschrift •
Erste Erfolge • Rawlinson und die Inschrift von Behistun •
Die Keilschrift ist entziffert • Keilschrift als Kunst • Keilschrift
als Handwerk • Die Entwicklung der Zeichen • Zahlen und
Rechnungen • Computer und Keilschrift • Keilschrift-
«Literatur» • Hethitische Keilschrift und hethitische
Hieroglyphen

Kapitel 5 Ägyptische Hieroglyphen 92
Die Entwicklung der ägyptischen Schrift • Die Richtung der
ägyptischen Schrift • Der Klang der altägyptischen Sprache •
Das hieroglyphische «Alphabet» • Die verborgene Macht der
Hieroglyphen • Hieroglyphenarten • Das Buch der Toten •
Einig hieroglyphische Wörter • Eine glasierte Fliese Ramses' II.
• Die Berufsschreiber

Kapitel 6 Linear B 108
Arthur Evans als Entzifferer • Der zyprische Schlüssel •
Linear B wird entziffert • Durchbruch • «Die Tafeln
sind griechisch geschrieben»

Kapitel 7 Die Glyphen der Mayas 120

Der Mythos der alten Mayas • Wer sind die Mayas? • Die
Zahlen und die Zeit der Mayas • Das Datum bei den Mayas •
Der Dresdener Kodex • Das «Alphabet» der Mayas • Die
Entzifferung beginnt • Ein gemischtes Schriftsystem • Ein
Maya-Silbenverzeichnis • Ein «Maya-Tutenchamun» • Geburt
und Tod des Pacal • Die Wandgemälde von Bonampak • Ein
Maya-Schokoladenkelch

Kapitel 8 Unentzifferte Schriften 114

Schwierigkeiten beim Entziffern • Geheimnisvolle Siegel am
Indus • Die Indus-Schrift • Die kretische Linearschrift A • Der
Phaistos-Diskos • Proto-Elamisch • Etruskisch – griechisch und
doch nicht griechisch • Etruskische Inschriften • Rongorongo

III LEBENDE SCHRIFTEN 156

Kapitel 9 Das erste Alphabet 158
Das Rätsel des Alphabets • Die ältesten «alphabetischen»
Inscriften • Ein Alphabet in Keilschrift • Die phönizischen
Buchstaben • Was die Griechen hörten

Kapitel 10 Neue Alphabete aus alten 168

Die Familie der Alphabete • Die griechischen und lateinischen
Buchstaben • Die hebräische und die aramäische Schrift • Die
arabische Schrift • Indische Schriften • Ein König erfindet ein
Alphabet • Runen • So liest man Runen • Das «Alphabet» der
Cherokeeen • Die Mystik des Alphabets

Kapitel 11 Die chinesische Schrift 182

Knochenlesen • Die Entwicklung der chinesischen
Schriftzeichen • Die Einteilung der chinesischen Schriftzeichen •
Das Silbenverzeichnis von Soothill • Die chinesische Sprache •
Chinesische Kalligraphie • Das Malen der Zeichen – Handwerk
und Kunst • Pinyin: latinisiertes Chinesisch

Kapitel 12 Die japanische Schrift 198

Kanji lernen • Zwei japanische Silbenschriften: Hiragana und
Katakana • Kana kontra Kanji • Die komplizierteste Schrift der
Welt • Romaji - die Latinisierung des Japanischen •
Kanji, Kana und Romaji • Die Zukunft der Schrift in Japan •
Die Computerisierung der Kanji

Kapitel 13 Von den Hieroglyphen zum Alphabet – und zurück? 210

Literatur 218 Register 223

Register

Kursive Seitenzahlen weisen auf eine Abbildung hin.

Abu Simbel 32; 32
Achämeniden-dynastie 72, 75
Achiram 165
Ahura Masda 72, 77, 81; 72, 77
akkadische Keilschrift *siehe*
Keilschrift
Alexander der Große 26, 30, 33, 146
Alexander VII., Pabst 23
Alexander, Zar Iwan 171
Alexandria (Ägypten)
Alphabet, Entstehung des 16, 158-167, 169
Amun 35
Amun-Re 98, 103; 99
arabische Schrift 13, 23, 40, 44, 45, 72, 157, 169, 173 f., 192; 12, 36, 173, 174
aramäische Schrift 10, 16, 46, 71, 169, 172 ff.; 172
Aristoteles 17
Asoka 16, 175
Assurnasirpal 65
assyrische Keilschrift *siehe*
Keilschrift
Atatürk, Kemal 13, 45; 13
Athen (Griechenland) 115, 167
äthiopische Schrift 45, 169
Atum, 98; 99
atztekische Zivilisation 55, 121, 138
Avesta 75
avestische Sprache 72, 75, 78 f.

Baalat 161
Babylon 8, 16, 70, 80
babylonische Keilschrift *siehe*
Keilschrift
Bankes, William 28 f.
Barthélemy, Abbé 23
Behistun, Inschrift von 76 ff, 151; 76 f.
Beijing (Peking, China) 183, 191, 196 f.
bengalische Schrift 175; 36, 175
Berenike 30
Berlin, Heinrich 135
Beyer, Ralph 215
Bilderrätsel 42; 42
Blegen, Carl 118
Bonampak, Wandgemälde von 142; 142

Brahmi-Schrift 16, 175; 175
Britisches Museum 24, 160, 179
Buch von Kells, das 171; 171
Buddhismus, buddhistische
Inschriften 7, 48, 175 f.; 49
boustrophedon 94
Byblos (Libanon) 145, 164 f.

Carrol, Lewis 42
Cäsar, Julius 30
Chaan-muan 142; 142
Chadwick, John 113, 118, 150
Champfleury-Alphabet 181; 181
Champollion, Jean-François 16, 28 ff., 34, 77, 97, 109, 115, 122; 29
cherokesisches Alphabet 16, 44, 169, 180; 180
Chichén Itza (Mexiko), 122, 131; 131
chinesische Schriftzeichen 7, 13 ff., 27, 33, 37, 44 ff., 50, 69, 134, 157, 169, 176, 181 ff., 198 ff., 211, 213 ff.; 36, 48 ff., 182 ff.
Cholan, Mayasprache 122 f., 143
Christus, Jesus 172, 179
Coca-Cola, Logos von 212
Coe, Michael 121, 143
Computer 7, 16, 89, 209; 89, 208 f.
Copan (Honduras) 122 f., 129; 135; 123
Cynocephalus 21; 21
Cyril, St. 171

Darius 16, 46 f., 54, 71 f., 74 f., 78, 81, 151, 163; 46, 70, 75
DeFrancis, John 14, 196 f.
demotische Schrift 16, 26 f., 93; 106
Denon, Domenique Vivant 24; 24
Description de l'Egypte, La 24; 24 f.
Determinative 101
Devanagari-Schrift 47
Dresdener Kodex 120 ff., 125, 128 f., 132 f.; 11, 120, 128, 133
Dürer, Albrecht 21, 181

Eiszeit, Symbole aus der 16, 19, 44, 52 ff., 62, 216 f.; 52 ff., 216
elamische Keilschrift *siehe*
Keilschrift
Escher, M. C. 51
etruskische Schrift 9, 13, 16, 145, 152 ff., 168 f.; 153 f., 168
euböisches Alphabet 170
Evans, Sir Arthur 16, 108 ff., 119, 121, 149; 108

Figueroa, Garcia Silva 72
finnische Schrift 15, 44
Fourier, Jean Baptiste 28
Franks-Urne 178; 179
französische Schrift 41, 44, 166, 203
futhark 178; 178

Gardiner, Sir Alan 161
Geschichte des Prinzen Genji 203, 205
Gilgamesch-Epos 90
glagolitische Schrift 171
gotische Schrift 46 f.; 47
Grantha-Schrift 175; 175
griechisches Alphabet 9, 13, 16, 23, 26, 29, 44 f., 69, 96, 109, 112 f., 118 f., 147, 152, 164, 169 f., 216; 166 f., 170

Große Siegelschrift (chinesische) 184 f.; 185
Grotend, Georg 74 f., 78; 75
Gudea von Lagesch 71; 80

Hammurabi 8 f., 16, 71, 85, 90; 80

Han-Dynastie 185
Hangul-Alphabet 16, 44, 169, 176; 36, 176

Hasch-hamer 70
Hathor 160 f.

Hattusa (Boğazköy) 9, 91
hebräische Schrift 16, 40, 44, 46 f., 72, 75, 161, 163 f., 169, 172 f.; 46, 68, 173

Herodot 54, 166
Hesire 107; 107

hieratische Schrift 93; 93, 103

Hieroglyphen
- ägyptische 7, 9 f., 12, 16 f., 19, 20 ff., 26 ff., 37, 44, 46, 48, 69, 72, 74, 78, 80, 91 ff., 109, 110 f., 121, 134, 145, 157, 159 ff., 164, 169, 181, 215 ff.; 20 ff., 27 ff., 92 ff., 160 f.
- hethitische 91, 145; 91

Hincks, Edward 16, 77 ff.

Hiragana-Schrift 201, *siehe auch* japanische Schriften

Homer 28, 109, 118, 159, 165, 167, 181

Horapollo 21 f., 26 f., 211

Hunter, Patrick 115, 119

Hyde, Thomas 72 f.

Hystaspes 74 f., 78 f.

indianische Piktogramme 44, 56, 211; 56

Indus-Tal: Zivilisation 10, 16, 144, 146, 155, 175; 146 Schrift: 9 ff., 13, 16, 145, 147 f.; 9, 144, 147 f.

Inka-Zivilisation 55

internationales phonetisches Alphabet 36 f.

ionisches Alphabet 16, 170

japanische Schriften 7, 10, 13 ff., 17, 44 ff., 157, 169, 176, 187, 198 ff., 211, 215 ff.; 36, 198 ff.

Jaussin, Bischof 155

Kadesch, Schlacht von 8 f., 16, 24; 8, 24 f.

Kaempfer, E. 73

Kakao 143

Kalligraphie 174, 192 ff.; 12, 47, 174, 192 ff.

Kana *siehe* japanische Schriften

Kanij *siehe* japanische Schriften

Karnak (Ägypten) 9, 98

Katakana 201, *siehe auch* japanische Schriften

Keilschrift
- akkadische 46, 71, 151, 162 f.; 46 f., 151, 163
- altpersische 46, 74 ff., 81
- babylonische 9, 43, 47, 76 f., 79, 91, 96, 159, 163, 181; 68, 81
- elamische 76, 79, 151; 46, 81
- hethitische 91, 145; 91
- ugaritische 16, 162 ff., 169; 162 f.

Kerbhölzer 54 f.; 54 f.

Kharosthi-Schrift 16, 175

Khmer-Schrift 169

Khut-en-Ptah 94; 95

Kipling, Rudyard 159

Kircher, Athanasius 22 f., 211

Kleine Siegelschrift, chinesische 185; 185, 195

Kleopatra 28 ff., 34

Knorosow, Juri Valentinowitsch 132 ff., 155; 132

Knossos (Kreta) 16, 108 ff., 113 f., 116, 119, 149; 108 f.

Knotenschriften 54 f., 55

Kober, Alice 114, 147

Kojiki 16, 198 f.; 198

koptische Schrift 23, 28, 32 ff., 35, 93, 96, 122, 169; 23

Kublai Khan 176

Kulturrevolution (China) 196; 16

Kun-Lesung 200, *siehe auch* japanische Schriften

- Kurzschrift 40; 43
kyrillisches Alphabet 16, 169, 171; 171
- La Mojarra-Schrift 145
Landa, Diego de 16, 130 f., 143, 155; 131 Landa-Alphabet 130 ff., 136, 155; 130
- Lassen, Christian 78
Leibniz, Gottfried Wilhelm 17, 211
Lesen, der Prozess des 17, 39, 217
- Linear-A-Schrift 16, 110, 145, 149, 164; 149
- Linear-B-Schrift 11, 13, 16, 44, 77, 108 ff., 121, 134, 136, 145, 147 ff., 157, 167; 108 ff.
- Logogramme 13
Luxor (Ägypten) 24, 35, 105
- Maat 105
Madriter Kodex 132; 132
Maitre Phonétique, Le 37; 37
maltesische Schrift 45; 45
Manetho 32
Mao Zedong 15, 46, 196 f., 217
mathematische Symbole 41, 44, 211; 41
Matres Lectionis 173
Maya-Glyphen 9, 13, 16, 19, 44, 55, 69, 120 ff., 145, 215 ff; 18, 120 ff
- meroitische Schrift 145
Minos 109, 11, 113, 150
Mohendscho-daro (Pakistan) 146
Murasaki Shikibu 203 ff.
- Napoleon Bonaparte 24, 28, 122
Narmer 92; 92
Nebkheperure *siehe* Tutenchamun
Niebuhr, Carsten 73; 73
Nil 23 f.
- Olympische Disziplinen, Logos für 212
On-Lesung 200 *siehe auch* japanische Schriften
Orakelknochen 9 f., 16, 183 f.; 9, 183 f.
- Osiris 23, 34, 100, 102
osmanische Schrift 45; 45
Osterinselschrift *siehe* Rongorongo-Schrift
Ozymandias 105
- Pacal 16, 138 ff.; 139 ff.
Pahlewi-Dynastie 74
- Palenque (Mexiko) 16, 122 f., 135, 138 ff.; 138 ff.
- Papier 13, 16
Papyrus 107
Parpola, Asko 148
Pech Merle (Frankreich) 53
Pepys, Samuel 43; 43
Persepolis (Iran) 72 ff., 79, 81; 72 f.
- Petrie, Sir Flinders 16, 160
Phags-pa-Schrift 176
Phaistos (Kreta) 116, 150
Phaistos-Diskos 16, 145, 150; 150
Philae-Obelisk 28 f., 33; 28
- Phoneme 40
Phonetik/Phonologie 40
phonetische Ergänzungen 100
phönizische Schrift 13, 16, 44 f., 152, 164 f., 167, 169, 172 f.; 164 f., 173
- Pierius Valerianus 22
Piktogramme 17, 44, 211; 210, 212
Pinker, Steven 37
Pinyin 16, 45, 196 f., 208, 217; 36, 196 f.
Pioneer 10 216 f.
- Pitman, Sir Isaac 40, 43
Proskouriakoff, Tatjana 123
proto-elamische Schrift 145, 151; 151
- proto-kanaanitische Inschriften 161, 163 f.; 161
proto-sinaitische Inschriften 16, 160 ff., 169; 160 f.
- Psamtik 23
Pseudohieroglyphen, von Byblos 145, 164; 164, 169
- Ptah 33, 94, 96
Ptolemäus 26 ff., 33, 35
- Pu-ab 81; 81
punische Schrift 164; 165
- Pylos (Griechenland) 110 f., 118
- Pyrgi (Italien) 152
- Qin-Dynastie 16, 185
Quadratschrift, hebräische 172; 173
- quipu 55; 55
- Radikale (chinesische) 187
Ramses II. 8 f., 16, 24, 32 f. 42, 96, 105; 8, 32, 105
- Rawlinson, Sir Henry Creswicke 16, 76 ff.; 77
- Ray, Satyajit 175
Read, Kingsley 40
- Rebus *siehe* Bilderrätsel
reguläre Schrift, chinesische 185; 185
- Renoir, Jean 214
Romaji-Schrift 202, *siehe auch* japanische Schriften
Rongorongo-Schrift 145, 147, 155; 147, 155
- Rosette, Stein von 16, 21, 24 ff., 32 f., 93, 96; 20
- Rosny, Léon de 132 f.
- Rotokas-Schrift 169
Runen 16, 171, 177 ff.; 178 f.
russische Schrift 171; 36
- Ruz, Alberto 138
- Sagan, Carl 216 f.
- Sanskrit 47, 78 f., 148, 175
Sansom, Sir George 205
Saqqara (Ägypten) 106 f.
- Saussure, Ferdinand de 17
Schmandt-Besserat, Denise 60
Schnellschrift 43
Schreibmaschine 16, 197; 197
Schreibschrift, chinesische 185; 185
- Schrifttrollen vom Toten Meer 16, 172
- Sejong 16, 176
- Senusret 98 f.
- Sequoja 16, 180; 180
- Serabit el-Khadim (Sinai) 16, 160
- Shang-Dynastie 9, 183 ff.
- Shaw, George Bernard 40, 217; 40 – Shaw-Alphabet 40
- Shelton, Thomas 43
sibirischer Liebesbrief 57; 57
- Siegelschrift, chinesische 184 f.; 184 f.
- Sioux 56
- Sokrates 8
somalische Schrift 45
- Soothill, Silbenverzeichnis von 188 f.; 188 f.
- Sprechen, der Prozess des 37, 40; 36
- Stephens, John Lloyd 122
Sumerisch 11 f., 16, 42, 44 f., 47, 50 f., 109, 121, 151, 214; 42, 50, 81
- Susa (Iran) 151
- Tagore 215
tamilische Schrift 148, 175
- Tarkondemos 91; 91
- Tartaria (Rumänien) 145
- Theben (Ägypten) 24, 35
- Thompson, Sir Eric 121, 132 f.; 121
- Thoth 8, 32; 32, 100
- Thothmes 32
- Tilgath-Pileser 78 f.; 78
tönerne Briefumschläge 60 ff.; 60 ff.
- Tonmarken 12, 16, 58 ff.; 58 ff.
- Tory, Geoffroy 181
Totenbuch 102 f., 143, 192; 102 f.
- Tutenchamun 10, 16, 19, 34 f., 96, 98, 100, 106, 138; 18, 34 f., 98
- Ugarit (Syrien) 162 ff.; 162 f.
- uigurische Schrift 176
- Unger, J. Marshall 205, 209
- Unzialschrift 171; 171
- Ur (Irak) 70 f.; 59
- Ur-nammu 80; 70
- Uruk (Irak) 12, 16, 62, 71 85, 151, 214
- Vatteluttu-Schrift 175; 175
- Ventris, Michael 16, 77, 109, 114 ff., 134, 145, 147 f., 150; 115, 119
- Vereinfachte Schrift, chinesische 185, 187, 197; 185, 197
- Vorstufen der Schrift 16 f., 44, 50 ff., 210 ff.; 210, 213, 216, 217
- Warburton, William 23
Wells, H. G. 9
- Wikinger 177
wissenschaftliche Symbole 44, 51, 211, 216 f.; 51, 216
- Wooley, Sir Leonard 59
- Xerxes 74 f., 78
- Yaxchilan (Mexiko) 122, 135, 142
Yaxun Balam 135; 135
- Young, Thomas 26 ff.; 26
- Yucatec-Maya 122 f., 125 f., 130 ff., 136
- Zahlen
– assyrische 87
– babylonische 86 f., 124; 86
– der Mayas 124; 124
– römische 46, 124; 46
– sumerische 62 ff., 87 f.; 62 ff., 87 f.
- Zeichensprache 38; 38
- Zhou En Lai 217
Zhou-Dynastie 184 f.
- Zigeuner- und Landstreicherzeichen 213
- Zoëga (Georg Zoeg) 23
- Zoroaster (Zarathustra) 72
- zyprische Schrift 112 ff., 116, 147; 112